

755183-2026 - Súťaž

Španielsko – Prekladateľské služby – Servicio de traducción, interpretación y transcripción en los órganos judiciales, la fiscalía, el instituto de medicina legal y ciencias forenses de Cantabria y la oficina de asistencia a las víctimas del delito que tienen su sede en la comunidad Autónoma de Cantabria.

OJ S 211/2026 30/10/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Consejería de Presidencia, Justicia, Seguridad y Simplificación Administrativa de la Comunidad Autónoma de Cantabria

E-mail: contratacionycompras@cantabria.es

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Servicio de traducción, interpretación y transcripción en los órganos judiciales, la fiscalía, el instituto de medicina legal y ciencias forenses de Cantabria y la oficina de asistencia a las víctimas del delito que tienen su sede en la comunidad Autónoma de Cantabria.

Opis: El objeto del contrato es el servicio de traducción, interpretación y transcripción que requieran, en el ámbito de las funciones que les son propias, los órganos judiciales, Fiscalía, Instituto de Medicina Legal y Ciencias Forenses de Cantabria y Oficina de Asistencia a las Víctimas del Delito que tienen su sede en la Comunidad Autónoma de Cantabria.

Identifikátor postupu: bc09532a-5f7c-42a9-89c8-ecfb8cd4ba3c

Interný identifikátor: 2.4.46/26

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79530000 Prekladateľské služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79540000 Tlmočnické služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Cantabria (ES130)

Krajina: Španielsko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 220 560,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Účasť v zločineckej organizácii: Y cualquier otro de los previstos en el art.71 LCSP

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Servicio de traducción, interpretación y transcripción en los órganos judiciales, la fiscalía, el instituto de medicina legal y ciencias forenses de Cantabria y la oficina de asistencia a las víctimas del delito que tienen su sede en la comunidad Autónoma de Cantabria.

Opis: El objeto del contrato es el servicio de traducción, interpretación y transcripción que requieran, en el ámbito de las funciones que les son propias, los órganos judiciales, Fiscalía, Instituto de Medicina Legal y Ciencias Forenses de Cantabria y Oficina de Asistencia a las Víctimas del Delito que tienen su sede en la Comunidad Autónoma de Cantabria.

Interný identifikátor: 2.4.46/26

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79530000 Prekladateľské služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79540000 Tlmočnické služby

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Cantabria (ES130)

Krajina: Španielsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 1 Rok

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: sí. Duración máxima de la prórroga: un año.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Cifra anual de negocio

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Trabajos realizados

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Mejora: minoración del plazo para la entrega de traducciones y transcripciones.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 25

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Precio.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 75

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=Ess81dWKyu2gkLQ8TeYKA%3D%3D

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=Ess81dWKyu2gkLQ8TeYKA%3D%3D

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: španielčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 27/11/2026 13:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 2 Mesiace

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 30/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Miesto: Consejería de Presidencia, Justicia, Seguridad y Simplificación Administrativa

Dátum otvorenia: 07/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Miesto: Consejería de Presidencia, Justicia, Seguridad y Simplificación Administrativa

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Con el fin de promover el reciclado de productos y favorecer el medio ambiente, que el adjudicatario utilice para la recepción del traslado de necesidades de mantenimiento de los diferentes sistemas, soportes electrónicos y, si fuera necesario el uso del soporte papel, que este sea reciclado..

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Consejería de Presidencia, Justicia, Seguridad y Simplificación Administrativa de la Comunidad Autónoma de Cantabria - Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

Informácie o lehotách na preskúmanie: Esta licitación será susceptible de recurso especial en materia de contratación respecto de las actuaciones previstas en el artículo 44.2 de la LCSP

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Consejería de Presidencia, Justicia, Seguridad y Simplificación Administrativa de la Comunidad Autónoma de Cantabria

Registračné číslo: 21611820204942

Registračné číslo: S3933002B

Mesto: Santander

PSČ: 39003

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Cantabria (ES130)

Krajina: Španielsko

Kontaktné miesto: Consejería de Presidencia, Justicia, Seguridad y Simplificación Administrativa de la Comunidad Autónoma de Cantabria

E-mail: contratacioncompras@cantabria.es

Telefón: 942207122

Internetová adresa: <https://www.cantabria.es>

Profil kupujúceho: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=bxq8E4e4O48S7pcxhTeWOg%3D%3D>

Ostatné kontaktné miesta:

Úradný názov: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

Mesto: Madrid

PSČ: 28080

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Madrid (ES300)

Krajina: Španielsko

E-mail: tribunal.recursos.contratos@hacienda.gob.es

Internetová adresa: <http://www.hacienda.gob.es/es-ES/Areas%20Tematicas/Contratacion/TACRC>

Ostatné kontaktné miesta:

Úradný názov: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

Mesto: Madrid

PSČ: 28080

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Madrid (ES300)

Krajina: Španielsko

E-mail: tribunal.recursos.contratos@hacienda.gob.es

Internetová adresa: <http://www.hacienda.gob.es/es-ES/Areas%20Tematicas/Contratacion/TACRC>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: e51ff3a2-a695-4993-90c5-a554db6f7dbc - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 28/10/2026 15:19:12 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: španielčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 755183-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 211/2026

Dátum uverejnenia: 30/10/2026